# EVROPSKÝ PARLAMENT

*2004* *2009*

*Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci*

PROZATÍMNÍ ZNĚNÍ
**2006/0063(CNS)**

24. 10. 2006

*

# NÁVRH ZPRÁVY

návrhu rozhodnutí Rady uzavření ujednání jménem Evropského společenství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Islandskou republikou a Norským královstvím na straně druhé o modalitách účasti Islandské republiky a Norského království v Evropské agentuře pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie
(KOM(2006)0178 – C6-XXXX – 2006/0063(CNS))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodaj: Jean-Marie Cavada

(Zjednodušený postup – čl. 43 odst. 1 jednacího řádu)

## *Vysvětlivky k označení legislativních postupů*

| | |
|---|---|
| * | Postup konzultace<br>*většina odevzdaných hlasů* |
| **I | Postup spolupráce (první čtení)<br>*většina odevzdaných hlasů* |
| **II | Postup spolupráce (druhé čtení)<br>*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje*<br>*většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu společného postoje* |
| *** | Postup souhlasu<br>*většina hlasů poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených v článcích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy o EU* |
| ***I | Postup spolurozhodování (první čtení)<br>*většina odevzdaných hlasů* |
| ***II | Postup spolurozhodování (druhé čtení)<br>*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje*<br>*většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu společného postoje* |
| ***III | Postup spolurozhodování (třetí čtení)<br>*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu* |

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

## *Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu*

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

**OBSAH**

**Strana**

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ .....6

## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření ujednání jménem Evropského společenství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Islandskou republikou a Norským královstvím na straně druhé o modalitách účasti Islandské republiky a Norského království v Evropské agentuře pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie**
**(KOM(2006)0178 – C6-XXXX – 2006/0063(CNS))**

**(Postup konzultace)**

*Evropský parlament*,

– s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (KOM(2006)0178)[1],

– s ohledem na čl. 62 písm. 2a), článek 66 a čl. 300 odst. 2 první pododstavec první větu smlouvy o ES,

– s ohledem na čl. 300 odst. 3 první pododstavec smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem(C6-XXXX),

– s ohledem na článek 51, čl. 83 odst. 7 a čl. 43 odst. 1 jednacího řádu,

– s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A6–0000/2006),

1. schvaluje uzavření dohody;

2. pověřuje předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států, Islandské republiky a Norského království.

[1] Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

## VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Cílem návrhu rozhodnutí Rady, který je předmětem této konzultace, je podpis a uzavření ujednání[2] jménem Evropského společenství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Islandskou republikou a Norským královstvím na straně druhé o modalitách účasti Islandské republiky a Norského království v Evropské agentuře pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie.

Politika Společenství v oblasti vnějších hranic Unie[3] si klade za cíl zavést integrované řízení umožňující zaručit vysokou a jednotnou úroveň kontroly a dohledu nad pohybem osob, což je nezbytnou podmínkou pro vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a spravedlnosti[4]. Členské státy mají pravomoc k tomu, aby prostřednictvím vnitrostátních orgánů zavedly na operativní úrovni společná pravidla v oblasti kontroly vnějších hranic. Aby však bylo možné zaručit lepší operativní spolupráci mezi vnitrostátními orgány, záhy se ukázalo nezbytným zřídit agenturu Společenství. Tento návrh byl zmíněn již v závěrech Evropské rady ze Soluně ze dnů 19.–20. června 2003[5].

Evropská agentura pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie, zvaná Frontex, byla zřízena v roce 2004 v rámci čl. 62 odst. 2 písm. a) a článku 66 Smlouvy o založení Evropského společenství a zahájila svou činnost dne 3. října 2005. Zřízení této agentury vychází z požadavku na zlepšení integrovaného řízení vnějších hranic členských států Evropské unie. Působnost agentury pokrývá členské státy EU, Švýcarsko[6] a země přidružené k provádění schengenského acquis[7], zejména Norsko a Island.

---

[2] KOM(2006)0178:

[3] Jedná se o politiku Společenství, která je prováděna od podpisu Amsterodamské smlouvy.

[4] V návaznosti na zasedání **Evropské rady v Laekenu ve dnech 14. a 15. prosince 2001** byla vytvořena koncepce „integrovaného řízení vnějších hranic“ s cílem přispět k „boji proti terorismu, sítím zabývajícím se nedovoleným přistěhovalectvím a obchodování s lidmi“ (bod 42). **Evropská rada ze Sevilly ve dnech 21. a 22. června 2002** dále schválila „Akční plán na řízení vnějších hranic Evropské unie“, který stanoví soubor opatření, jež mají být přijata jak na legislativní, tak na operativní úrovni. **Haagský program** představoval novou etapu v rozvoji evropské politiky týkající se vnějších hranic a požadoval, aby bylo nadále uplatňováno„integrované řízení vnějších hranic“ a posilovány kontroly a dohled na hranicích.

[5] Zasedání Evropské rady v Soluni: Závěry předsednictví, 19.–20. 6. 2003: Závěry předsednictví, bod 14

[6] Správní radu tvoří jeden zástupce každého členského státu a dva zástupci Komise. Viz článek 21 nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 ze dne 26. října 2004, Úř. věst. L349, 25.11.2004. Spojené království a Irsko mají statut pozorovatele, Spojené království však může požádat o účast na činnosti agentury, pokud s tím bude správní rada srozuměna. Bulharsko a Rumunsko byly rovněž přizvány, aby působily ve správní radě jako pozorovatelé. Dne 30. května 2006 vyzval místopředseda správní rady Švýcarsko, aby se zúčastnilo jako pozorovatel. Až se Švýcarsko stane zemí přidruženou k schengenskému acquis, bude mít stejný status jako Norsko a Island.

[7] Schengenské acquis se v současné době vztahuje na třináct členských států Evropské unie: Francii, Německo, Belgii, Lucembursko a Nizozemsko jako zakládající státy; dále v 90. letech podepsala dohodu Itálie dne 27. listopadu 1990, Španělsko a Portugalsko dne 25. června 1991, Řecko dne 6. listopadu 1992, Rakousko dne 28. dubna 1995 a Dánsko, Finsko a Švédsko dne 19. prosince 1996. (Postavení Spojeného království a Irska je odlišné: v souladu s protokolem k Amsterodamské smlouvě mohou Irsko a Spojené království kdykoli požádat, aby se na ně vztahovala některá nebo veškerá ustanovení schengenského acquis, a to na základě hlasování Rady o dohodách. Rada rozhoduje jednomyslností všech třinácti členů a zástupce vlády dotyčného členského státu). Pokud jde o členské státy, které přistoupily k Evropské unii dne 1. května 2004, plně se na ně vztahuje schengenské acquis, některá ustanovení však budou uplatněna až po odstranění kontrol na hranicích. Stávající

Tyto dva státy jsou na základě dohody, která byla dne 18. května 1999 podepsána mezi Islandem, Norskem a EU[8], zcela přidružené k rozvoji schengenských dohod. Toto přidružení těmto státům umožňuje podílet se na vytváření nových právních nástrojů, které souvisí s rozvojem schengenského acquis. Agentura (Frontex) je jedním z těchto nástrojů. V souladu s nařízením Rady (ES) č. 2007/2004 ze dne 26. října 2004 týkajícím se zřízení této agentury se země přidružené k rozvoji schengenského acqui podílí na její činnosti. Čl. 21 odst. 3 tohoto nařízení[9] stanoví, že země přidružené k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského acquis se účastní činnosti agentury.

Je vhodné zdůraznit, že Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 9. března 2004[10] o návrhu nařízení Rady o zřízení Evropské agentury pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie vyjádřil tomuto návrhu svou plnou podporu.

Oba návrhy, které jsou v tomto případě konzultovány s Evropským parlamentem, si kladou za cíl přidružit Norsko a Island k Frontexu a stanovit podmínky jejich účasti na činnosti agentury. Některé modality jejich účasti budou upraveny v oddělených dohodách, tzv. „ujednáních“. Tento postup, jenž vyžaduje konzultaci s Parlamentem, se zakládá na ustanovení článku 300 Smlouvy o ES[11] týkající se výkonu pravomocí Společenství v oblasti uzavírání mezinárodních dohod.
Evropská komise, která byla pověřena jednáním s Islandskou republikou a Norským královstvím, dospěla dne 18. května 2005 k předloze ujednání. Ujednání se týká výjimečného udělení omezených hlasovacích práv zástupcům Islandu a Norska; finančního příspěvku Islandu a Norska; ochrany údajů a uznání právního statusu Frontexu v islandských a norských právních předpisech.

Zpravodaj vítá toto ujednání, které oběma zemím umožňuje přispět k zajištění lepší koordinace mezi příslušnými orgány zúčastněných států v rámci kontroly a sledování vnějších hranic. Zpravodaj by si přál, aby se členské státy co nejvíce zasadily o to, aby byl proces ratifikace nezbytný k přidružení Islandské republiky a Norského království v rámci Frontexu dokončen co možná nejdříve.

---

situace bude upravena po zprovoznění SIS II, který představuje právní základ pro rozšíření stávajícího systému SIS na nové členské státy.

[8] Úř. věst. L 176, 10.7.1999

[9] Nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 ze dne 26. října 2004, Úř. věst. L349, 25.11.2004

[10] Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu nařízení Rady o zřízení Evropské agentury pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie (KOM(2003)0687 C5–0613/2003 2003/0273 (CNS)) C 102 E 28.4.2004, s. 35–480 a viz zpráva Christiana Ulrika von BOETTICHERA (A5–0093/2004) o návrhu nařízení Rady o zřízení Evropské agentury pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích (KOM(2003)0687 – C5-0613/2003 – 2003/0273 (CNS)).

[11] Čl. 300 odst. 3 první pododstavec